



SYSTÈME BIBLOC  
POUR POMPE  
À CHALEUR ET  
APPAREIL DE  
TRAITEMENT DE  
L'AIR DAIKIN

**Aujourd'hui, l'air est parfait.** La température parfaite. L'humidité parfaite. Parfaitement propre et frais, comme après un orage. Et ce qu'il y a de mieux avec ce scénario idéal de plein air, c'est qu'il a lieu à l'intérieur. Parce que c'est là où nous travaillons. C'est là où nous jouons, où nous dormons, où nous vivons réellement.

Et c'est pourquoi chez Daikin, nous voulons rendre l'air intérieur aussi rafraîchissant que l'air extérieur. Un meilleur confort. Un meilleur contrôle et une meilleure efficacité. Une meilleure qualité. Vous pouvez donc créer votre propre écosystème. Et chaque jour est parfait.

**À l'intérieur comme à l'extérieur.**





## UN LEADER MONDIAL DES SYSTÈMES CVCA INVESTI EN AMÉRIQUE DU NORD

Daikin est un leader mondial en solutions de confort intérieur, avec des millions de systèmes installés dans le monde entier. Daikin a amélioré le confort de ses clients avec des produits et des services exceptionnels depuis de nombreuses générations. En tant qu'entreprise dont l'activité principale consiste à assurer la climatisation et le chauffage des maisons et édifices, Daikin porte une attention particulière à l'air qui vous entoure.

L'air est essentiel à notre existence, et le rôle et la responsabilité de Daikin pour la protéger ne cesse de s'élargir. Daikin se consacre avec passion à surmonter les défis en constante évolution de l'air qui nous entoure. Exploitant nos technologies de pointe avec une approche holistique qui met l'accent sur la performance, la fiabilité, la conception, l'esthétique, la facilité d'utilisation et l'efficacité, nous créons des produits et des solutions de système sans pareille pour assurer un environnement de vie confortable et durable

pour tous et dans toutes les régions du monde.

C'est la compréhension de l'air, et c'est la raison d'être de Daikin.

Faire l'expérience des technologies avancées et des solutions de Daikin est maintenant plus accessible que jamais. Scellant notre mission sociale d'être « mondialement-local », de nombreuses solutions Daikin pour les applications résidentielles sont conçues et produites dans notre usine à la fine pointe de la technologie en périphérie de Houston, TX. Le Daikin Texas Technology Park est un important campus s'étendant sur plus de 4 millions de mètres carrés. Plus de 4 000 employés y travaillent. L'établissement met en pratique la philosophie de Daikin de se concentrer à 360 degrés sur la R-D, en assurant une production fiable et de haute qualité, des réseaux de vente robustes et une infrastructure de soutien forte.



N'oubliez pas de REGARDER NOTRE VIDÉO D'INTRODUCTION DAIKIN SUR YOUTUBE!

<https://youtu.be/dGVkDFAc4-M>





Daikin est fière de sa spécialisation en climatisation et chauffage, et cette fierté s'étend à un engagement méticuleux envers la conception, l'utilisation, la performance et la fiabilité de tous ses systèmes et de toutes ses solutions, y compris les composants clés dans ses systèmes. Daikin conçoit et fabrique nombre des composants utilisés dans nos systèmes— y compris les échangeurs thermiques, les serpentins, les pièces en tôle, les pales de ventilateur et le cœur du système— le compresseur Inverter pour pompe à chaleur variable\*.

## Des compresseurs efficaces et fiables pour un confort sans tracas

La technologie du compresseur\* Inverter à vitesse variable offre en ce moment un confort intérieur écoénergétique avec plus de 50 millions d'unités installées partout dans le monde. Cette technologie éprouvée ajuste automatiquement la performance du compresseur du système afin de correspondre à la demande nécessaire pour atteindre la température sélectionnée sur le thermostat. C'est comme avoir un régulateur de vitesse pour assurer le confort intérieur de votre maison. Les ajustements précis sont automatiquement faits avec pour objectif d'offrir le confort le plus stable avec un niveau de consommation d'énergie le plus faible possible. Comparez-le à un compresseur à vitesse unique et voyez immédiatement les avantages de la technologie du compresseur Inverter. Daikin conçoit, construit et fabrique ses propres compresseurs Inverter à vitesse variable. Soyez assuré que vous recevrez une conception éprouvée — vous aurez le Daikin Inside.

\*Sur modèles sélectionnés.



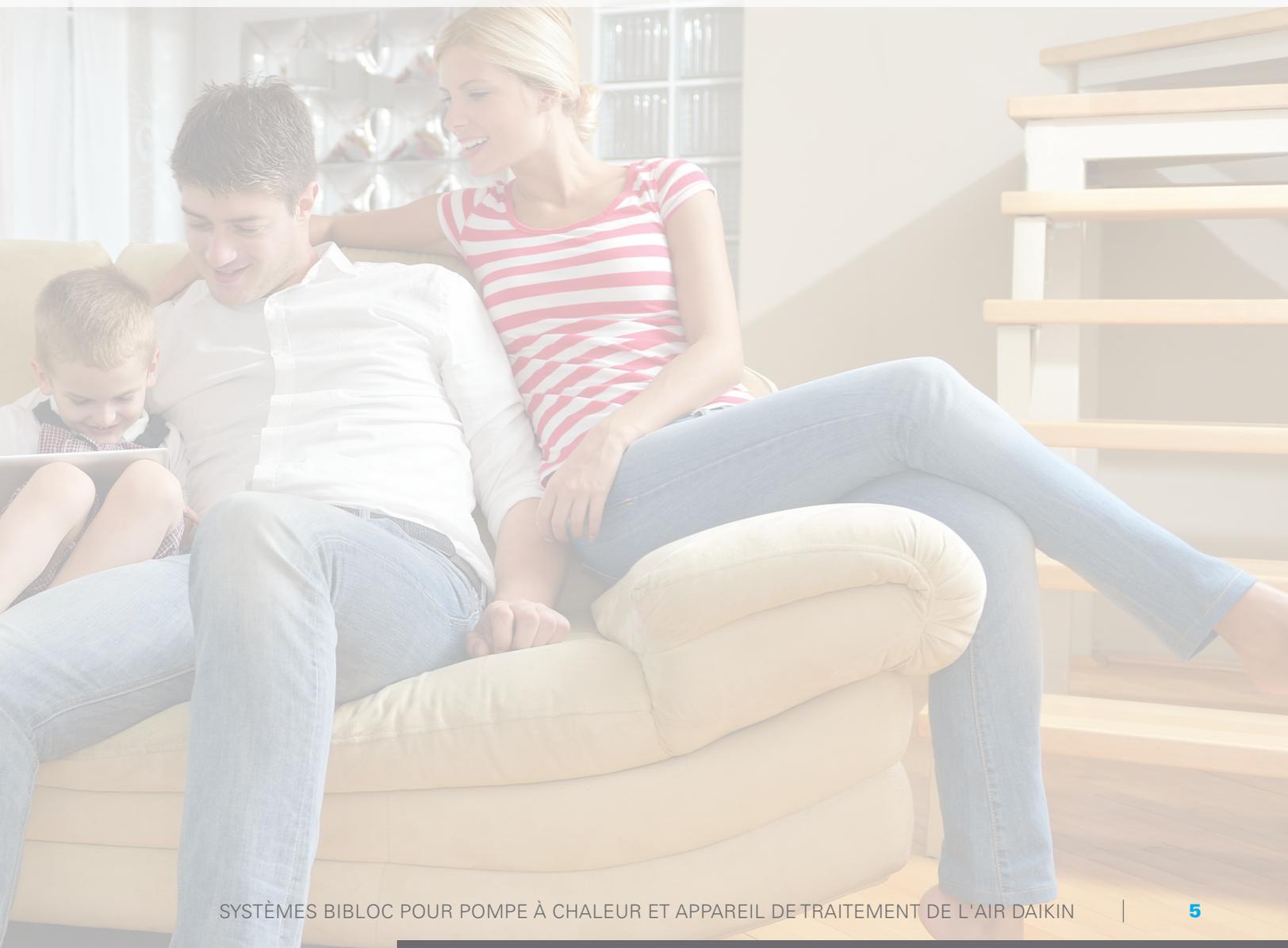
## Élevez vos attentes et obtenez davantage de la performance du système de confort intérieur de votre foyer

Lorsque vous pensez à la fonctionnalité du système de confort intérieur de votre foyer, la gamme de solutions Daikin est prête à vous aider à atteindre le contrôle, l'efficacité énergétique et une tranquillité d'esprit à long terme. Faites passer cette attention aux détails au niveau supérieur en considérant un système écoénergétique à vitesse variable à la fine pointe de la technologie de Daikin. Nous avons conçu et développé tous nos produits pour qu'ils fournissent des années de confort intérieur constant - vous offrant, à vous et à votre famille, le confort dont vous n'aviez jamais crû possible.

## Performance FHQ

Une meilleure compréhension de la façon dont les gens habitent leurs espaces de vie et font leurs choix de vie a donné lieu à des produits conçus pour créer des environnements intérieurs qui contribuent à utiliser les ressources énergétiques de manière plus efficace.

Une pompe à chaleur Daikin avec un compresseur à vitesse variable offre un rendement de climatisation efficace et économique. Améliorez l'efficacité de votre système tout au long de l'année en combinant votre pompe à chaleur Daikin avec un appareil de traitement de l'air Daikin pour les mois chauds de l'été. Comme remplacement ou dans une nouvelle construction, le système Daikin offrira un confort efficace à votre famille pendant de nombreuses années.



# CARACTÉRISTIQUES D'AMÉLIORATION DU CONFORT QUI AIDENT À OBTENIR UN MEILLEUR CONFORT

## CARACTÉRISTIQUES DE LA POMPE À CHALEUR PREMIUM



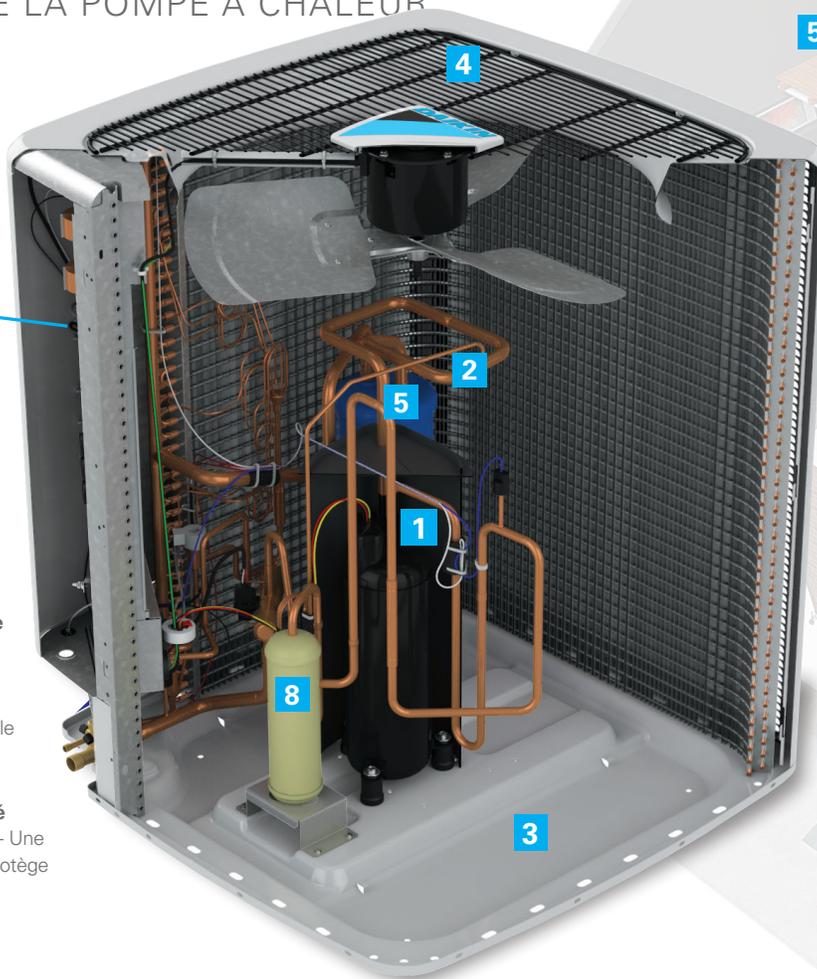
**L'intelligence à l'intérieur**



**1 Compresseur à vitesse variable Inside de Daikin** – Offre une performance de climatisation pouvant atteindre 21 TRÉS, qui permet de réduire les factures d'électricité par rapport aux compresseurs avec un TRÉS plus faible, à étape unique.

**2 La tuyauterie de réfrigération en cuivre** de qualité supérieure et la configuration du serpentin réfrigérant avec ailettes en aluminium offrent des propriétés de transfert thermique exceptionnelles avec le réfrigérant R-410A.

**3 Boîtier en acier fort galvanisé avec capot d'insonorisation** – Une finition durable en émail cuit protège votre système des éléments.



**4 Grâce à la conception avancée du moteur de ventilateur MCE à haut rendement**, l'air est rapidement et silencieusement déplacé.

**5 Couverture d'insonorisation du compresseur à haute densité** – L'isolation sonore de génie acoustique permet de réduire les niveaux sonores (par rapport aux unités sans couvercle d'insonorisation) pour des années de confort silencieux.

**6 Compatibilité de communication** – Améliorez la commodité du confort de votre maison avec plus d'options de contrôle et des thermostats communicatifs conçus avec des interfaces à écran tactile.

**7 Intelligence Inside de Daikin** – Le diagnostic de pointe contrôle en permanence votre système de climatisation et localise les endroits sensibles afin de permettre une réparation rapide.

**8 Qualité commerciale avec des composantes de gestion du réfrigérant installées en usine** – Offre une grande fiabilité comparativement aux unités qui n'ont pas ces composantes.

POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ NOTRE SITE INTERNET  
[www.daikincomfort.com/products/heating-cooling/whole-house/air-conditioners](http://www.daikincomfort.com/products/heating-cooling/whole-house/air-conditioners)



## AJOUTEZ LE CONTRÔLE EXPERT POUR FACILITER L'UTILISATION



Le système de contrôle programmable ou non programmable à écran tactile haute définition de la marque ComfortNet™ pour les applications résidentielles et commerciales fonctionne avec les systèmes de chauffage et de climatisation compatibles de la marque Daikin®.

### Programmation

- » Système programmable sur sept jours
- » Option de transfert automatique chauffage/ climatisation : bascule automatiquement entre les modes de chauffage et de climatisation
- » Écran d'accueil personnalisable
- » Contrôle de déshumidification
- » Contrôle de l'humidité indépendant
- » Réglage de la vitesse de la circulation d'air
- » Menus d'installation intuitifs
- » Quatre étapes par séquence planifiée quotidienne
- » Stockage simultané de programmes de chauffage et de refroidissement
- » Programme de récupération par gestion de l'énergie (EMR)
- » Température de perte de programme, de démarrage

## CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL DE TRAITEMENT DE L'AIR PREMIUM

### 1 Serpents tout en aluminium –

Une durabilité accrue grâce à une solution en métal unique. La tuyauterie spécialement rainurée offre une climatisation efficace et une grande durabilité pour un confort de longue durée.

### 2 Détendeur thermostatique interne (TXV) –

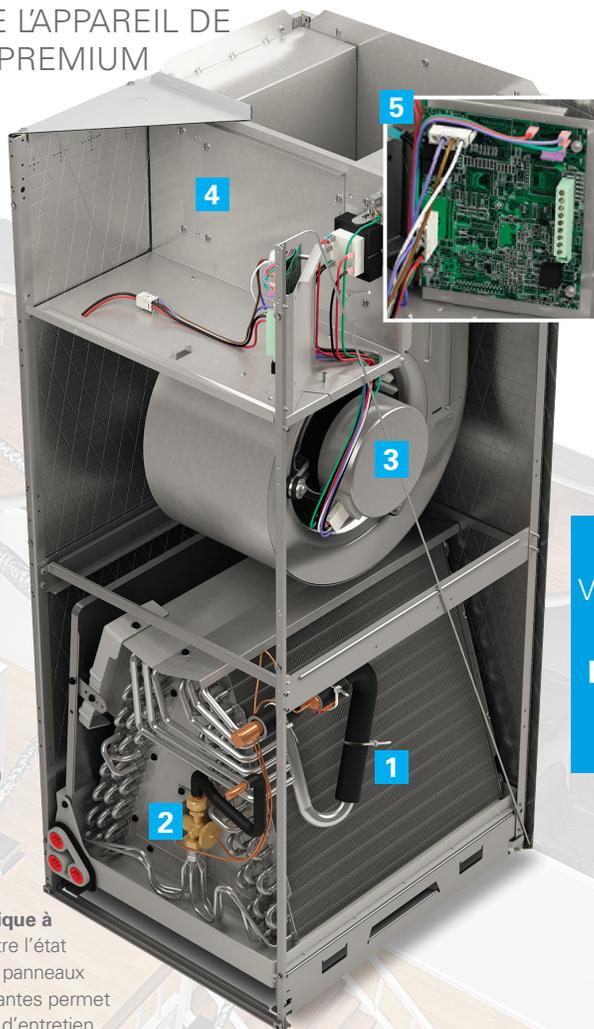
Simplifie l'installation et contrôle le flux réfrigérant pour une climatisation efficace.

### 3 Moteur à commutateur électronique à vitesse variable (MCE) –

Permet un démarrage et un arrêt progressifs pour un fonctionnement discret et une plus faible consommation d'énergie (comparativement à un moteur normal). Fonctionnement à basse vitesse constante pour une filtration et des niveaux de confort sans pareille.

### 4 Bac de récupération thermoplastique à température élevée –

Pour connaître l'état de l'entretien sans devoir retirer les panneaux d'accès. L'accès facile aux composantes permet de réduire le temps d'installation et d'entretien.



### 5 Compatibilité de communication –

Permet l'utilisation de thermostats avec écran ACL spécialement conçus pour assurer que votre système est réglé de manière à opérer à son plus haut niveau d'efficacité.



POUR EN SAVOIR PLUS,  
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET  
[www.daikincomfort.com/  
products/heating-cooling/  
whole-house/  
air-handlers-coils](http://www.daikincomfort.com/products/heating-cooling/whole-house/air-handlers-coils)

## AMÉLIOREZ VOTRE ÉCOSYSTÈME AVEC NOTRE LARGE ÉVENTAIL DE SOLUTIONS POUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

## CLEAN COMFORT® L'ESSENTIEL DE LA CLIMATISATION INTÉRIÈRE

### PRODUITS DE FILTRATION



### PRODUITS DE PURIFICATION



### PRODUITS DE CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ



### PRODUITS DE VENTILATION



POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ NOTRE SITE INTERNET  
[www.cleancomfort.com](http://www.cleancomfort.com)

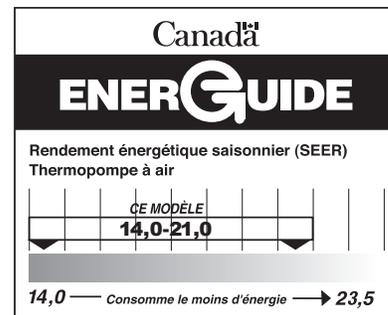


Pompes à chaleur							
MODÈLES	DZ20VC	DZ18VC	DZ18TC	DZ16TC	DZ16SA	DZ14SA	DZ14SN
TRÉS	Jusqu'à 21	Jusqu'à 19	Jusqu'à 19	Jusqu'à 16	Jusqu'à 16	Jusqu'à 15	Jusqu'à 15
CPSC	Jusqu'à 10,0	Jusqu'à 10,0	Jusqu'à 10,0	Jusqu'à 9,7	Jusqu'à 9,5	Jusqu'à 9,0	Jusqu'à 9,0
Garantie limitée*							
Garantie limitée pour le remplacement de l'unité*							S.O.
Compresseur			Compresseur à spirale à haut rendement et à deux étapes	Compresseur à spirale à haut rendement et à deux étapes	À spirale à haut rendement	À spirale à haut rendement	Spirale à haut rendement énergétique
Compatible avec les systèmes de contrôle ComfortNet™	■	■	■	■	S.O.	S.O.	S.O.
CoreSense™ Diagnostics	S.O.	■	■	■	■	■	S.O.
Moteur de ventilateur du groupe compresseur-condenseur MCE	■	■	■	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Couvercle d'insonorisation du compresseur	■	■	■	■	■	■	S.O.
Certification ENERGY STAR®**		NON					NON

\* Les détails complets de la garantie sont disponibles auprès de votre concessionnaire local ou sur le site [www.daikincomfort.com](http://www.daikincomfort.com). Pour recevoir la garantie limitée de 12 ans ou de 6 ans de remplacement de l'unité, ou de 12 ans des pièces, l'enregistrement en ligne doit être effectué dans les 60 jours suivant l'installation. Des exigences supplémentaires sont nécessaires pour l'entretien annuel pour la garantie limitée des pièces. L'enregistrement en ligne et certaines des exigences supplémentaires ne sont pas requis en Californie ni au Québec.

\*\* Les produits reconnus comme les plus efficaces d'ENERGY STAR® en 2018 préviennent les émissions de gaz à effet de serre en respectant les niveaux de performance écoénergétiques rigoureux fixés par l'Agence américaine de protection de l'environnement.

Les dimensions et l'installation adéquates de l'équipement sont des conditions essentielles pour son fonctionnement optimal. Les systèmes de climatisation et les pompes à chaleur bibloc doivent être associés à des serpentins permettant de satisfaire les critères de la norme ENERGY STAR. Contactez votre concessionnaire ou visitez [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov) pour obtenir plus de détails.



Appareils de traitement de l'air								
MODÈLES	Multipositions DVPEC	Multipositions DVPTC	Multipositions ASPT	Multipositions ARUF	Souffleur à modulation MBVC	Souffleur à modulation MBR	Installation murale AWUF/AWUT	Fixation au plafond ACNF
Garantie limitée de 12 ans sur les pièces*	■	■	■	■	■	■	■	■
Compatible avec les systèmes de contrôle ComfortNet™	■	■	S.O.	S.O.	■	S.O.	S.O.	S.O.
Compatible Inverter à vitesse variable pour l'extérieur	■	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Serpentin d'évaporation tout en aluminium	■	■	■	■	S.O.	S.O.	■	■
Détendeurs montés en usine	■	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Détendeurs thermostatiques montés en usine	S.O.	■	■	S.O.	S.O.	S.O.	S.O. / ■	S.O.
Compatible avec le réfrigérant R-410A	■	■	■	■	■	■	■	■
Tonnage	De 2 à 5	De 1½ à 5	De 1½ à 5	De 1½ à 5	De 1½ à 5	De 1½ à 5	De 1½ à 3	de 1½ à 2½
Type de moteur	MCE à vitesse variable	MCE à vitesse variable	MCE à vitesses multiples	Multi-vitesses à transmission directe	MCE à vitesse variable	Multi-vitesses à transmission directe	Multi-vitesses à transmission directe	Multi-vitesses à transmission directe



\* Les détails complets de la garantie sont disponibles auprès de votre concessionnaire local ou sur le site [www.daikincomfort.com](http://www.daikincomfort.com). Pour bénéficier de la garantie limitée de 12 ans des pièces, l'enregistrement en ligne doit être effectué dans les 60 jours qui suivent l'installation. L'enregistrement en ligne n'est pas nécessaire en Californie ni au Québec.

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Avant d'acheter cet appareil, veuillez lire les informations importantes concernant sa consommation énergétique annuelle estimée, son coût de fonctionnement annuel et son efficacité énergétique, disponibles auprès de votre concessionnaire.

NOS PRODUITS NE SERAIENT RIEN SANS  
LES MEILLEURS CONCESSIONNAIRES  
POUR LES SOUTENIR LOCALEMENT

## « Je suis un Professionnel du confort Daikin »



Ces cinq mots simples peuvent vous offrir un confort comme vous ne l'avez jamais connu. Ces mots signifient que le concessionnaire que vous avez invité chez vous est un professionnel hautement qualifié et formé continuellement qui vous aidera à résoudre rapidement et efficacement tous les besoins de votre confort intérieur.

Tous les concessionnaires Professionnels du confort Daikin cherchent à atteindre les plus hauts niveaux de service à la clientèle, d'intégrité commerciale et de compétence technique. Cela va du maintien d'un excellent classement auprès de leurs bureaux d'éthique commerciale respectifs au suivi d'une formation continue sur la meilleure façon d'installer et d'entretenir ou de réparer les produits de la marque Daikin. Pour maintenir ce statut, les Professionnels du confort Daikin doivent mettre leurs meilleures capacités au service de chaque client, année après année.

### Un engagement envers votre confort

Les Professionnels du confort Daikin sont convaincus qu'un propriétaire résidentiel bien informé est le meilleur client possible. Tous les Professionnels du confort prendront le temps de vous aider à comprendre vos besoins uniques en confort, d'évaluer la performance de votre système de confort intérieur actuel, et de discuter en profondeur toutes les options avec vous.



### Un engagement à vous offrir les bons produits et le bon service

Les Professionnels du confort Daikin ont accès à l'une des gammes les plus complètes de produits et systèmes de confort intérieur disponibles. En tant que fabricant numéro 1 de systèmes de confort intérieur et de réfrigérants au monde, Daikin vous offre une gamme complète de solutions de confort qui garantit qu'un Professionnel du confort Daikin peut fournir la solution parfaite pour votre maison.

### Un engagement à vous servir sur le long terme

Les Professionnels du confort Daikin veulent gagner votre confiance. Ils veulent être votre fournisseur à long terme pour tous vos besoins en confort intérieur. Pour contribuer à respecter cet engagement, vous pouvez vous reposer sur la couverture de la garantie limitée\* proposée avec notre produit ou système de confort intérieur de marque Daikin. Le Professionnel du confort Daikin a accès à l'un des meilleurs programmes de garantie limitée\* dans le secteur du confort intérieur.

\*Les détails complets de la garantie sont disponibles auprès de votre concessionnaire local ou sur le site [www.daikincomfort.com](http://www.daikincomfort.com). Pour bénéficier de la garantie limitée de 10 ans des pièces, l'enregistrement en ligne doit être effectué dans les 60 jours qui suivent l'installation. L'enregistrement en ligne n'est pas nécessaire en Californie ni au Québec.



Dernièrement, l'engagement à vous fournir *Air Intelligence* est représenté et renforcé dans la Promesse de confort Daikin.

Si, quelle qu'en soit la raison, un Professionnel du confort Daikin ne vous donne pas satisfaction dans l'année suivant l'installation de votre système ou de votre équipement, veuillez contacter le Professionnel du confort Daikin installateur et demandez-lui d'honorer la Promesse de confort Daikin. Le Professionnel du confort Daikin reviendra chez vous pour résoudre toutes les difficultés que vous pourriez rencontrer avec votre installation sans aucun frais pour vous.

Pour maintenir formellement la distinction de Professionnel du confort Daikin, le Professionnel du confort Daikin devra faire tous les efforts raisonnables pour résoudre toutes les préoccupations que vous avez dans l'année de l'installation de votre équipement. Si

un Professionnel du confort Daikin ne vous donne pas satisfaction, il risque de perdre l'autorisation de vendre des produits Daikin.

Avec la Promesse de confort Daikin, vous pouvez compter sur le fait que votre Professionnel du confort Daikin continuera à vous convaincre bien après la vente. Si non, il ne peut pas être un Professionnel certifié Daikin. Un point, c'est tout.

**Pour trouver un concessionnaire local, visitez**  
[www.daikincomfort.com/  
find-dealer/locator](http://www.daikincomfort.com/find-dealer/locator)



**Contactez le Service consommateur de Daikin  
d'Amérique du Nord : 1.855.770.5678  
[howeownersupport@daikincomfort.com](mailto:howeownersupport@daikincomfort.com)**

Saviez-vous que vous pourriez pouvoir profiter des rabais étatiques et locaux?

Visitez le site [www.daikincomfort.com/rebates](http://www.daikincomfort.com/rebates) pour savoir si vous êtes admissible!



Ayez encore plus l'esprit tranquille grâce à nos options complètes pour une garantie prolongée.

## Asure<sup>SM</sup>

EXTENDED SERVICE PLAN

Daikin comprend que vous voulez profiter pendant longtemps d'un service ininterrompu de votre système de confort résidentiel. En ajoutant un programme de service prolongé Asure<sup>SM</sup>, vous pouvez avoir l'esprit tranquille en sachant que si un équipement est défectueux, Daikin assurera le coût de la réparation. Pour seulement quelques sous par jour, vous pouvez être protégé contre les coûts non prévus d'un appel d'entretien et des coûts continuellement grimpants liés à l'entretien de votre équipement tout au long de sa durée de vie.

- » Pas de facture de réparation inattendue
- » Service rapide offert par un concessionnaire autorisé Asure<sup>SM</sup>
- » Toutes les réparations seront effectuées en utilisant des pièces de remplacement Daikin
- » Aucune préautorisation nécessaire
- » Aucune franchise à déboursier

Ces avantages signifient que vous serez au frais en été et au chaud en hiver - un avantage ABORDABLE qui ajoute de la VALEUR tout au long de la vie utile de votre produit de confort résidentiel.

Pour en savoir plus sur les programmes d'entretien prolongés disponibles en ce moment, veuillez contacter votre représentant commercial ou votre concessionnaire.



AYEZ L'ESPRIT TRANQUILLE GRÂCE  
À NOS OPTIONS DE FINANCEMENT



Un financement par EGIA est disponible pour  
votre système de confort résidentiel Daikin.

Pour plus de détails et informations relatives aux  
inscriptions, visitez [www.egia.org/daikin](http://www.egia.org/daikin) ou  
appelez le **888-691-0387**.



## Voici l'opinion de l'un de nos plus importants critiques :

« Habituellement, je n'écris pas de commentaire sur un produit, mais je dois vous dire à quel point le système Inverter DZ20 de Daikin m'impressionne. Le contrôle de l'humidité est INCROYABLE, extrêmement silencieux et facile à utiliser. Je ne pourrais pas être plus satisfait de mon achat. J'espère que cela aidera quelqu'un à prendre une décision en ce qui concerne leur CVCA. »

— Troy

Jugez-en par vous-même en visitant la page  
[www.daikincomfort.com/reviews](http://www.daikincomfort.com/reviews)



### AVERTISSEMENTS :

- » Ayez toujours recours aux services d'un installateur ou d'un concessionnaire agréé pour installer ce produit. N'essayez pas d'installer le produit vous-même. Une mauvaise installation peut causer des fuites d'eau ou de réfrigérant, des électrocutions, des incendies ou des explosions.
- » Utilisez seulement les pièces et accessoires fournis ou spécifiés par Daikin. Demandez à un concessionnaire agréé d'installer ces pièces et accessoires. L'utilisation de pièces et d'accessoires non autorisés ou l'installation inappropriée de pièces et d'accessoires peut causer des fuites d'eau ou de réfrigérant, des électrocutions, des incendies ou des explosions.
- » Lisez attentivement le Manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit. Le Manuel de l'utilisateur fournit d'importantes instructions et avertissements de sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions et avertissements.
- » Pour toute question, contactez votre bureau des ventes local Daikin.

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Avant d'acheter cet appareil, veuillez lire les informations importantes concernant sa consommation énergétique annuelle estimée, son coût de fonctionnement annuel et son efficacité énergétique, disponibles auprès de votre concessionnaire.

Daikin et ses modèles sont des marques déposées de Daikin.



\* Les dimensions et l'installation adéquates de l'équipement sont des conditions essentielles pour un fonctionnement optimal. Les climatiseurs et pompe à chaleur à deux blocs doivent correspondre aux composantes du serpentin appropriées pour respecter les critères **ENERGY STAR**<sup>®</sup>. Contactez votre concessionnaire pour davantage de détails ou visitez notre site Internet [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).



Notre engagement continu à fournir des produits de qualité peut se traduire par la modification de caractéristiques techniques sans préavis.  
© 2018 **DAIKIN NORTH AMERICA LLC** · Houston, Texas · É.-U. · [www.daikincomfort.com](http://www.daikincomfort.com) or [www.daikinac.com](http://www.daikinac.com)

CB-HPAHU-FR 4-18